

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1973)
Heft: 15

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

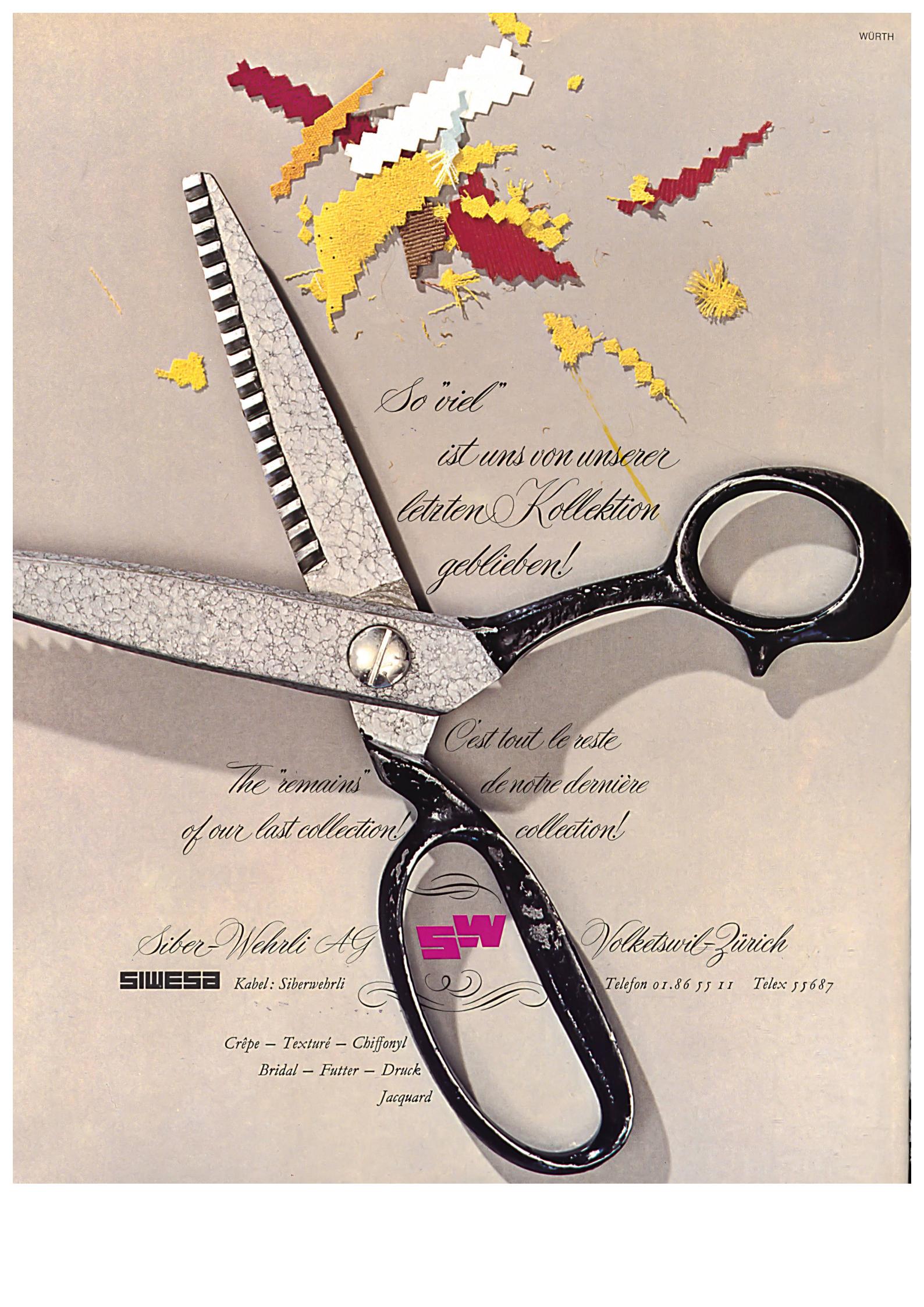
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



*So viel
ist uns von unserer
letzten Kollektion
geblieben!*

*The "remains"
of our last collection!*

C'est tout le reste

*de notre dernière
collection!*

Siber-Wehrli AG
SIWEESA Kabel: Siberwehrli

Volketswil-Zürich

Telefon 01.86 55 11 Telex 55687

*Crêpe - Texturé - Chiffonyl
Bridal - Futter - Druck
Jacquard*



Robt. Schwarzenbach & Co. Ltd.

8800 Thalwil-Zurich, Switzerland

Manufacturers of fine fabrics
woven and knitted



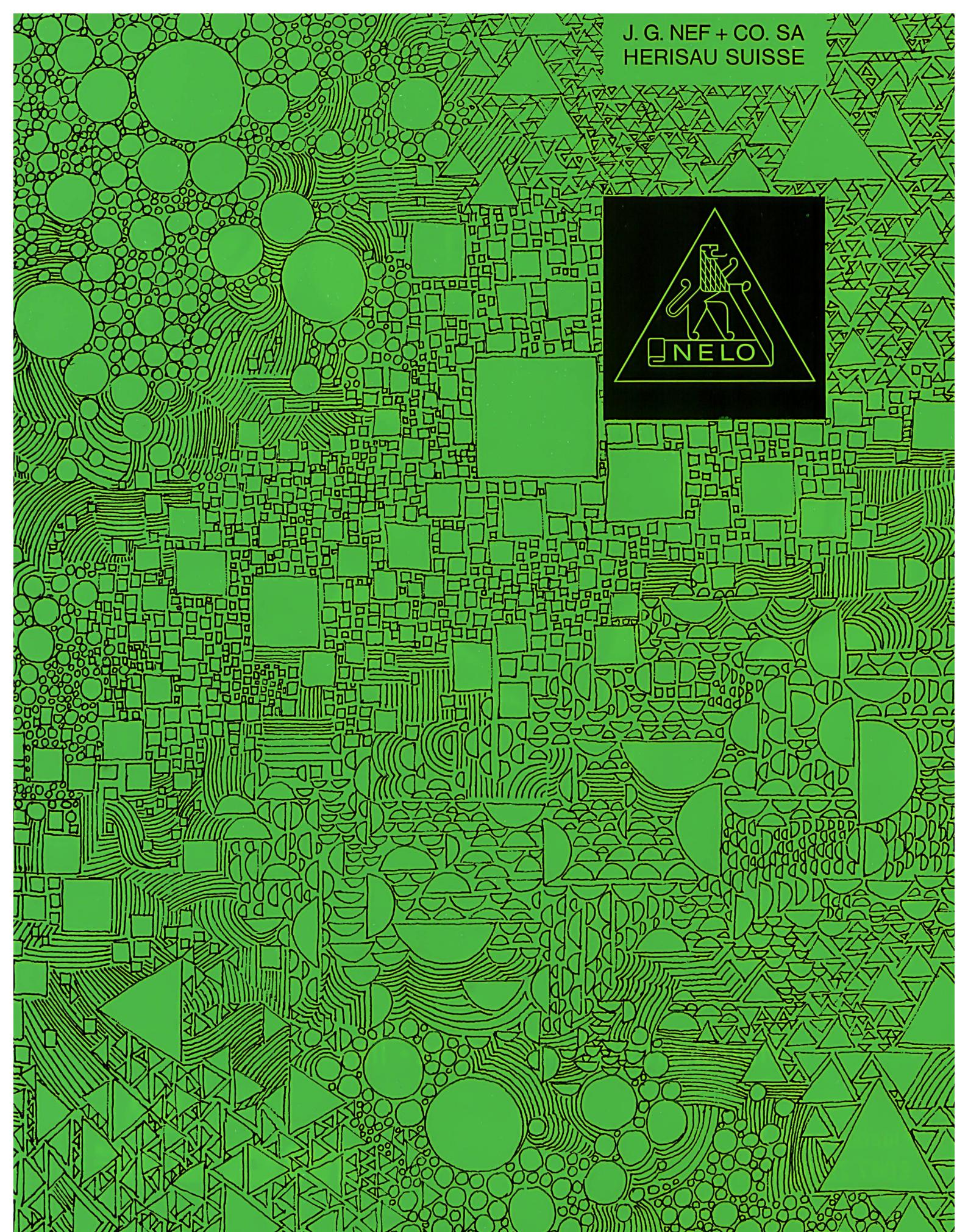


Swissair bringt die Welt in die Schweiz und die Schweiz in die Welt.



Swissair relie le monde à la Suisse et la Suisse au monde.

Swissair brings the world to Switzerland and Switzerland to the world.

The background of the advertisement is a dense, abstract geometric pattern. It features a variety of shapes, including large and small circles, squares, and triangles, all rendered in a light color against a dark background. The shapes are arranged in a way that suggests a landscape or a complex circuit board. The overall effect is one of intricate design and precision.

J. G. NEF + CO. SA
HERISAU SUISSE

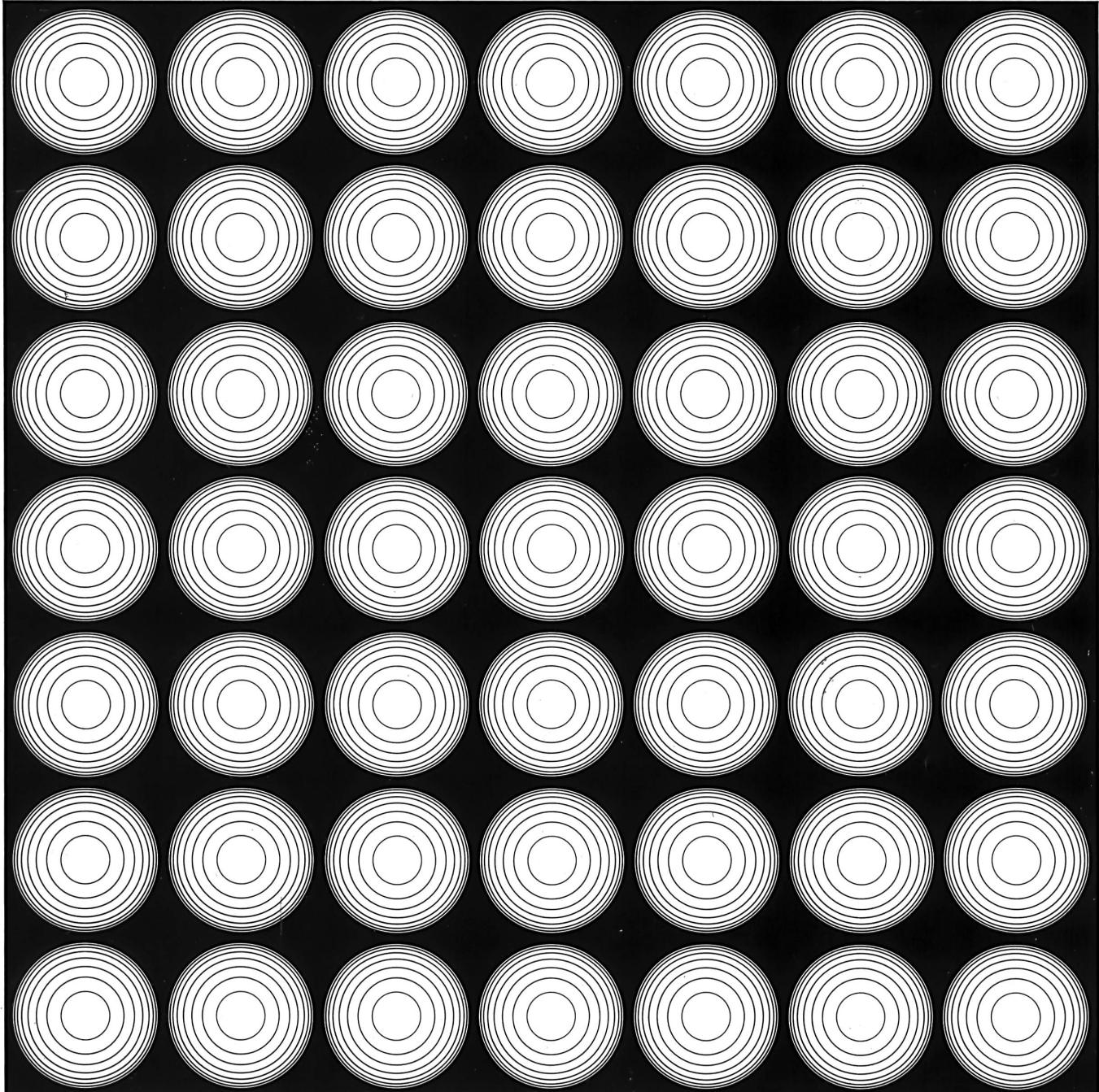




Handkerchiefs • Scarves • Ties

Flüelastrasse 47
8047 ZÜRICH


mavir



Yarns
Curtain Fabrics
Novelties + Prints
Embroideries

FILTEX LTD. ST.GALL

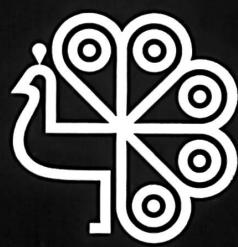
Switzerland
Teufenerstr. 1, 9001 St.Gall
Tel. 071 22 58 61 Telex 77116



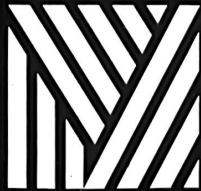
SWISS POLYESTER
↑ *Gulene*



Automatic Weaving Mill
and Embroidery Factory

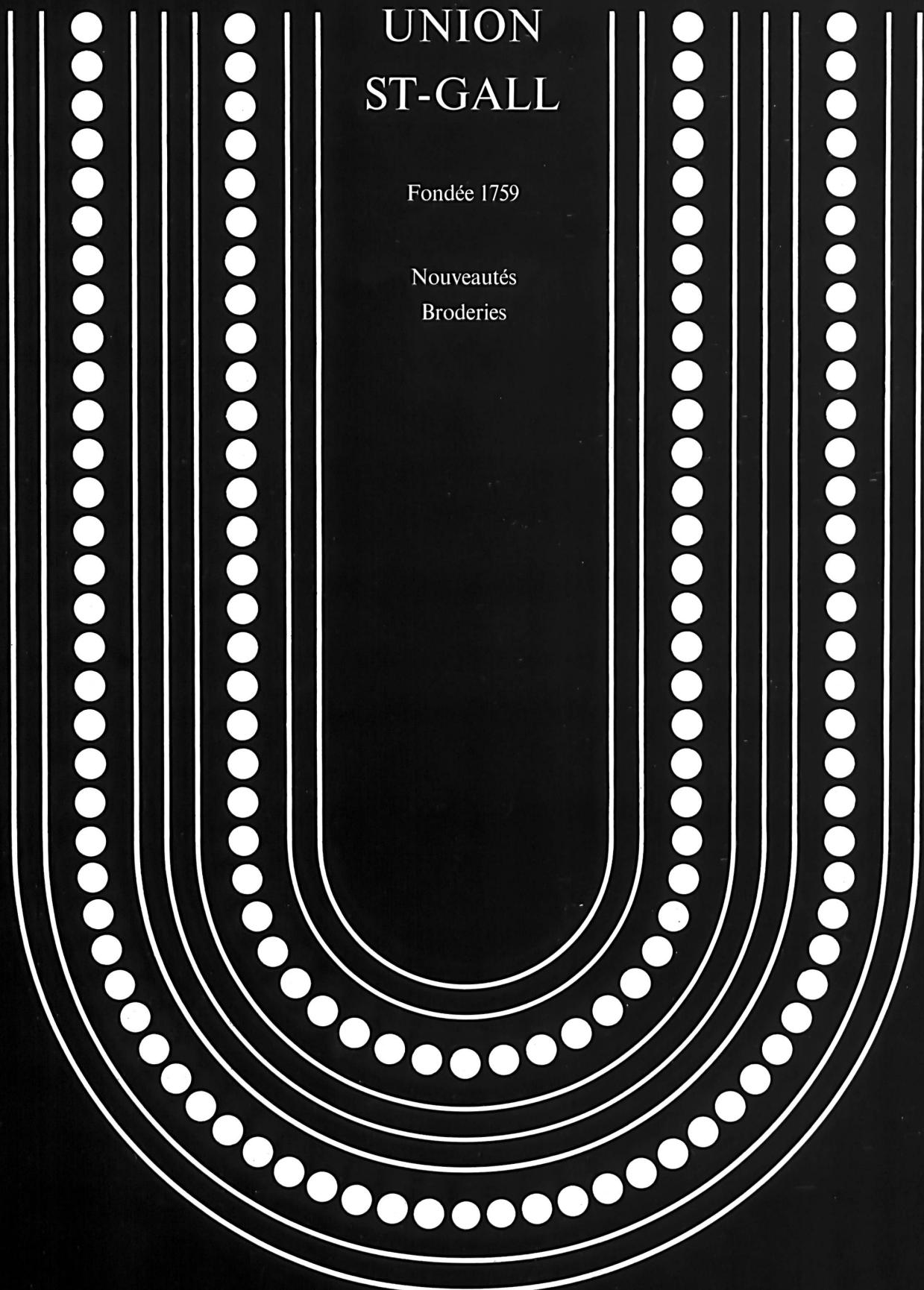


Jakob Schlaepfer + Cie S.A., Les Brodeurs Pilotes, St-Gall, Suisse



1745-1970
225 years of
tradition

Mettler & Co Ltd St.Gall Switzerland Fashion Fabrics



UNION ST-GALL

Fondée 1759

Nouveautés
Broderies



**Ein Gartensitz-
platz ist uns
manchmal wichtiger
als das Farblabor.**



Nicht alle Färbe- und Ausrüstungsprobleme lassen sich im Reagenzglas lösen. Vor allem viele grundlegende nicht. Bevor wir ein Reagenzglas in die Hand nehmen, wollen wir die grundsätzlichen Fragen klären. Denn es geht uns nicht darum, immer neue Farbstoffe und Chemikalien zu entwickeln; wir wollen ein Problem in seiner Ganzheit lösen.

Deshalb verlassen wir manchmal unser Fabrikareal, um uns irgendwo an einem ruhigen Ort gemeinsam mit unseren Kunden an einen Tisch zu setzen. Denn wir sind der Ansicht, dass gute Ideen nicht nur im Labor entstehen. Ideen entwickeln sich im Verlaufe eines Gesprächs. Und darum legen wir Wert darauf, mit Ihnen persönlich über Ihr Färbeproblem zu sprechen.





Vielleicht kommen Sie einmal zu uns. Oder wir schicken unseren Spezialisten zu Ihnen, der sich mit Ihrem Problemkreis bereits eingehend auseinandergesetzt hat. Es kann sein, dass der Techniker Ihnen keine fixfertige Lösung anbietet. In diesem Falle wird er eine genaue Bestandesaufnahme Ihrer Anforderungen anfertigen. So können wir schliesslich im Labor unseren technischen Kundendienst zielgerichtet einsetzen. Damit wir Ihnen möglichst rasch ein auf Ihre Produktion abgestimmtes Verfahren zur Verfügung stellen können.

Die Gespräche mit unseren Kunden zeigen uns immer wieder die Trends auf und den Stand der Technik. Deshalb sind sie uns so wichtig und wertvoll. Denn es geht uns vor allem darum, praktische

Lösungen für bestehende Probleme zu finden. Farbstoffe und Chemikalien zu produzieren und Verfahren zu entwickeln, die den heutigen Anforderungen optimal entsprechen.

«Farbe» endet bei uns nicht in chemischen Formeln. Deshalb gehört bei uns zur seriösen Erfüllung eines Auftrages das persönliche Gespräch – manchmal auch in ungezwungener Atmosphäre.



SANDOZ,
Ihr persönlicher
Partner

für Farbstoff- und
Chemikalien-Fragen.
Bei Textilien, Papieren,
Aluminium, Kunststoffen,
Leder, Druckfarben, Lacken
und Anstrichstoffen.

Vielleicht arbeiten Sie an einer Aufgabe, bei der wir Sie unterstützen könnten. Dann unterhalten Sie sich am besten mit unserem Techniker. Sie erreichen ihn unter folgenden Adressen:

SANDOZ Produkte GmbH
Postfach 2507
D-4150 Krefeld 1

SANDOZ AG CH-4002 Basel

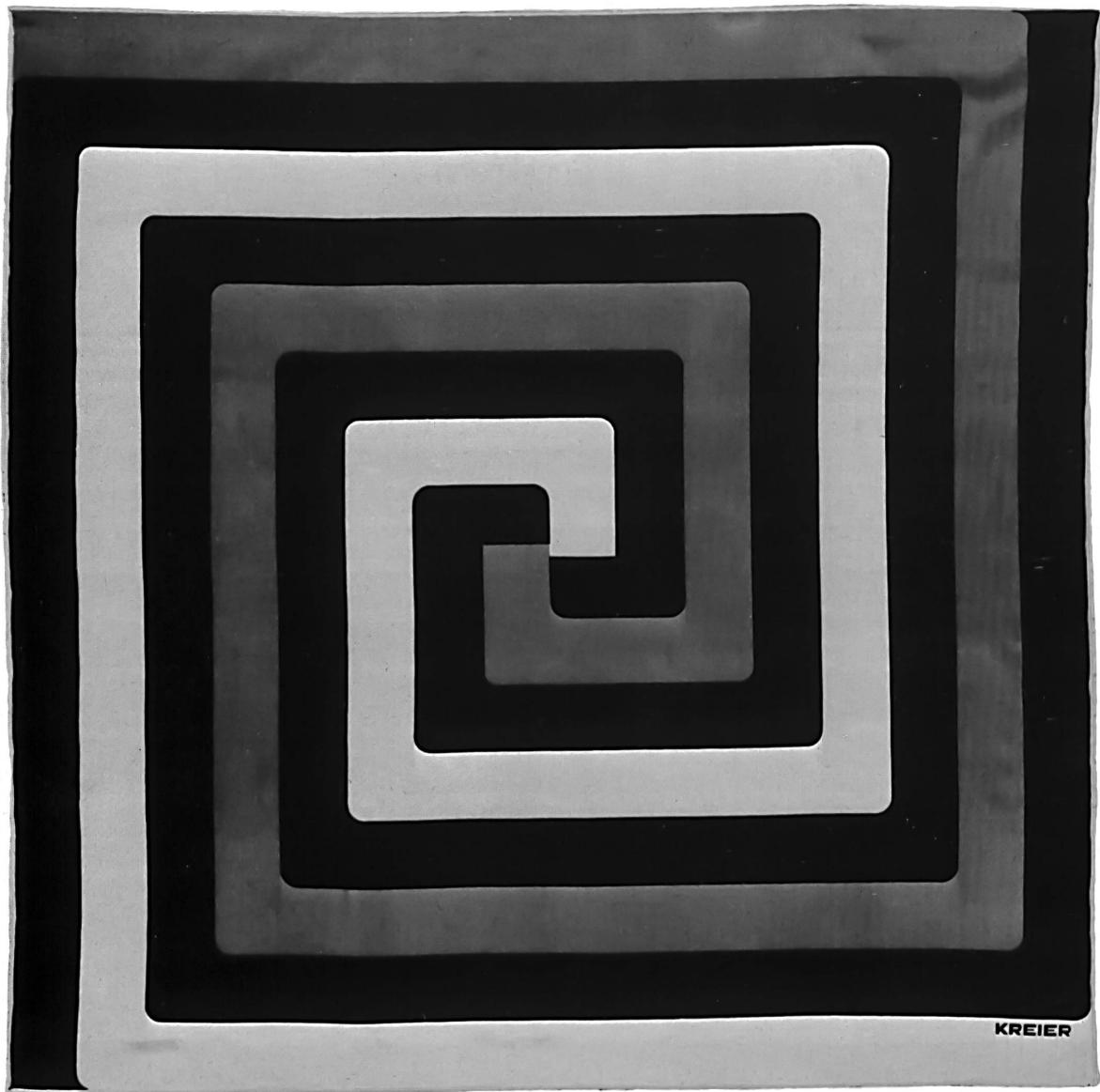
VINCIGUERRA & CIE
Postfach 188 A-1071 Wien
Postfach 3 A-6845 Hohenems
(Alleinvertrieb für Österreich)



Gugelmann
Vanotex

les nouveautés suisses en jersey





les carrés de soie

KREIER

STÜNZI
SILKS

LONDON

PARIS

ZURICH

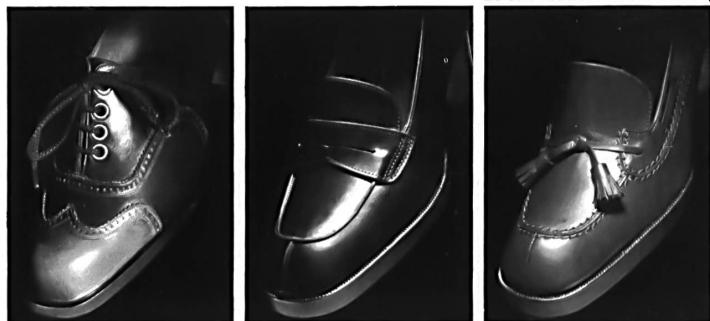
STÜNZI

SILKS



Bally fait vivre la mode à fleur de cuir

Ce label distingue exclusivement les chaussures de cuir véritable.
Le cuir est une matière noble que l'on est toujours fier de porter!



Comment sera la mode de l'automne? Elle se place résolument sous le signe de la décontraction: robes chemisiers, vestes vagues et deux-pièces sport chic. Quant à la palette des teintes, elle est dominée par des tons composés très subtils.

Bally a dessiné sa nouvelle collection de trotteurs pour mettre en valeur

ce nouveau style. Et surtout Bally a compris que la femme d'aujourd'hui recherche un chic individuel, dont chaque détail est personnalisé. Aussi tous ses modèles peuvent suivre sans effort le style de celles qui les portent.

C'est que Bally a vraiment l'intuition de la mode et la fait vivre à fleur de cuir.

BALLY
Mode jeune et vivante

Lintas



Zürrer

Fashion
Fabrics

WEISBROD - ZÜRRER LTD.

since 1825

Silk manufacturers
CH-8915 Hausen a.A. Switzerland

Telefon 01/99 23 66 – Telegramme: Zürrer Hausenamalbis – Telex 53917

Leumann, Boesch & Co. AG
Kronbühl - St. Gallen

Stickereien und Feingewebe
Broderies et tissus fins

Kinderkleider, Girlkleider
Robes pour enfants et jeunes filles

Damenwäsche, Kinderwäsche
Lingerie pour dames et enfants

Albrecht+Morgen S.A., St-Gall



Fine cotton and synthetic
fabrics for
blouses • dresses • night
gowns • shirts



Fabrikation von Baumwoll-, Uni-
und
Fantasie-
geweben
Nouveauté-
Taschen-
tücher,
Stickereien
für Wäsche,
Blusen
und Kleider

HONEGGER & CO. AG, ST. GALLEN
(Schweiz)

Weberei
Walenstadt

WALENSTADT



Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und
synthetischen Fasern



Mettler & Co Ltd
St. Gall Switzerland

Fashion Fabrics

Schweizerische Gesellschaft
für Tüllindustrie AG
Münchwilen TG

Fabrikation und Ausrüstung
von Tüll-Geweben und
Müratex-Gewirken aller Art
für alle einschlägigen Zwecke



100 Jahre
ELSAESSER & CO. AG
NACHF. J. F. ELSAESSER
KIRCHBERG / BERN

Weberei und Druckerei

Spezialität Druckstoffe moderner
Geschmacksrichtung für Innendekoration

**FINANCEMENT
pour IMPORTATEURS**

JUSQU'A 180 JOURS

Nous payons vos fournisseurs dans le monde
entier et tirons sur vous une traite à 180 jours.
Pour tous détails écrivez nous en indiquant le nom
et l'adresse de votre banquier.

PHENSHIP FINANCIERIE D'IMPORTATION
17 AMBROSE AVE., LONDON, N.W.11, ANGLETERRE
TEL. 01-458-5909



Taco Ltd. 8152 Glattbrugg

Plain, printed
and fancy
woven
novelties,
embroideries,
Swiss cotton
specialities,
furnishing and
curtain fabrics

H. Frei & Cie AG

DIEPOLD SAU

EMBROIDERIES
BRODERIES • BORDADOS • STICKEREIEN



SIBER - WEHRLI AG
8604 Volketswil/Zürich
Tel. 01/86 5511

Crêpes - Texturés - Spun - Chiffon
Bridal - Jacquard

HAENER AG



CH-4227 BÜSSERACH
TELEFON: 061 801258 TELEX: 62672

BÄNDER FÜR DIE KONFEKTION

CHARLES GORINI SA
ST-GALL



Broderies - Tissage

Stickereien - Feinweberie

Embroideries - Fine cotton tissues



Näh- und Ziersteppzwirne
Sewing threads and decorative stitching
threads
Fil à coudre et fil pour ornements

J. DÜRSTELER & CO AG
CH-8620 Wetzikon
Tel. 01 77 06 14 - Telex 75370 idewe



high class
YARNS

NEFCO

St. Gall Switzerland

Grosse Auswahl in
Bändern aller Art
Rubans en tous genres
All Kinds of ribbons
Cintas de todo género

SUSI®

BANDFABRIK
BREITENBACH AG
CH 4226 Breitenbach
(Schweiz)



Bally Band AG
Spezialisten für
Web- und Druck-Etiketten
sowie Textil-Bänder
CH-5012 Schönenwerd
Telefon: 064-413535
Telex: 68496



Gebrüder
Tobler & Co. AG.
Teufen b. St. Gallen

STICKEREIEN

Seamless stockings
Gent's and children's socks, tights for ladies and
children, underwear for ladies, men and children

Trademark: «Chantecleir»

Export all over the world
FILOTRICO S.A.
Strick- und Strumpfwarenfabrik

12, Route de l'Asile des Vieillards 1700 Fribourg
(SWITZERLAND)
Tel. (037) 24 13 91 Teleg.: Filotrico Fribourg

Honegger & Co. Ltd.
9008 St-Gall, Switzerland

Handkerchiefs
Fancy woven,
embroidered,
lace trimmed

Embroideries
for blouses, bedsheets,
lingerie, wedding
dresses, children's wear
Woven piece goods
Pleated Fabrics, Voile,
Organdy

HONA

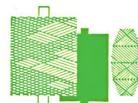
SWISS MADE

HÖHENER & CO AG

9001 St. Gallen

Zwirne für:
Stickerei
Weberie
Wirkerei

Tel. 071/22 83 15
Telex 71 229 Woco CH



Heer & Cie S. A.
Oberuzwil (Suisse)



Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garnen für die gesamte Textilindustrie

EISENHUT & CO. 9056 GAIS

Neckwear
Embroideries
Laces



HANS FIERZ

Mech. Feinweberie AG
8039 Zürich



Fabrikation von Krawattenstoff Tüchern
Echarpen

The key to Swiss textiles



H hausammann
winterthur

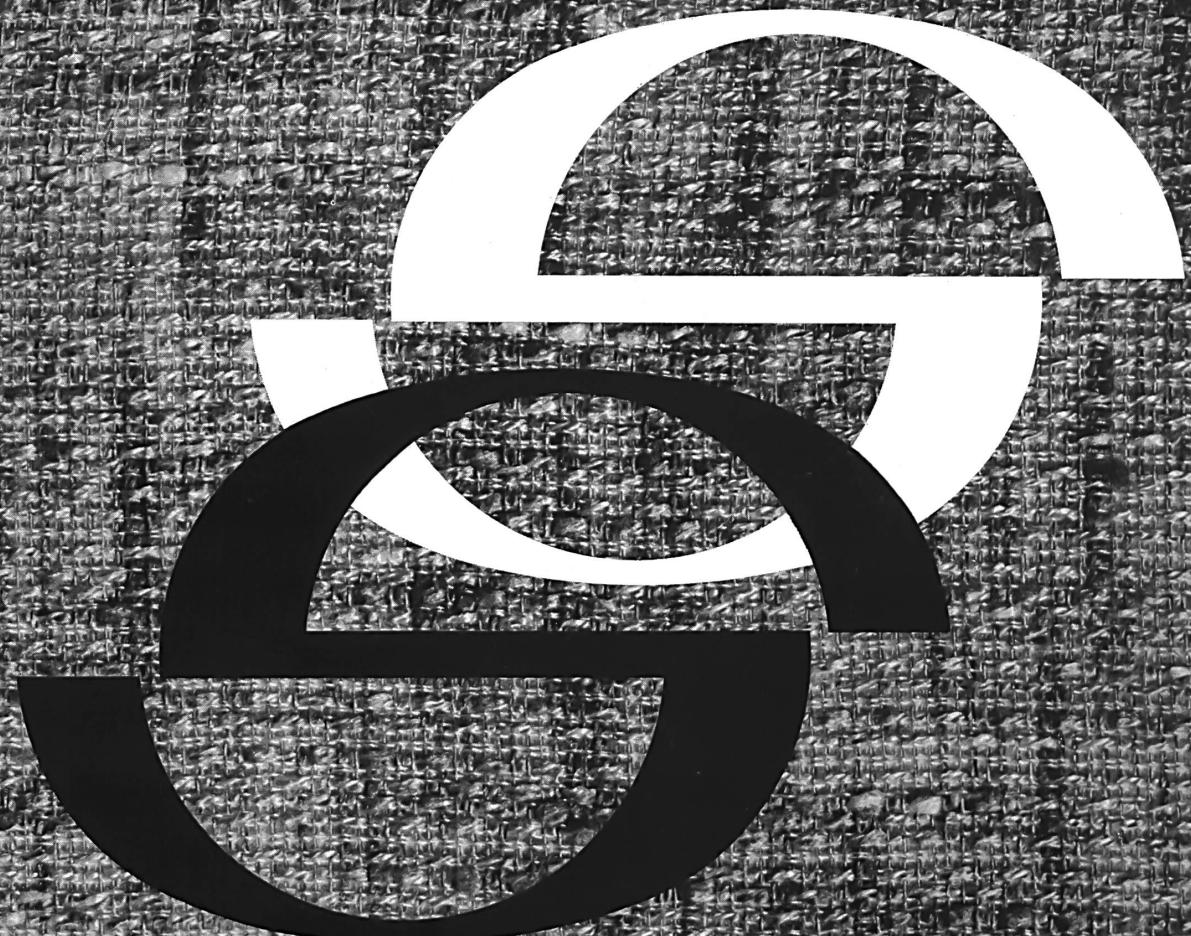
Hausammann-Textiles Ltd.
8401 Winterthur
Switzerland

Specialized
Departments for

Novelty Dress Fabrics
Lingerie Fabrics
Fine Shirtings
Rainwear Fabrics
Curtain Fabrics
Furnishing Fabrics
Awning Fabrics



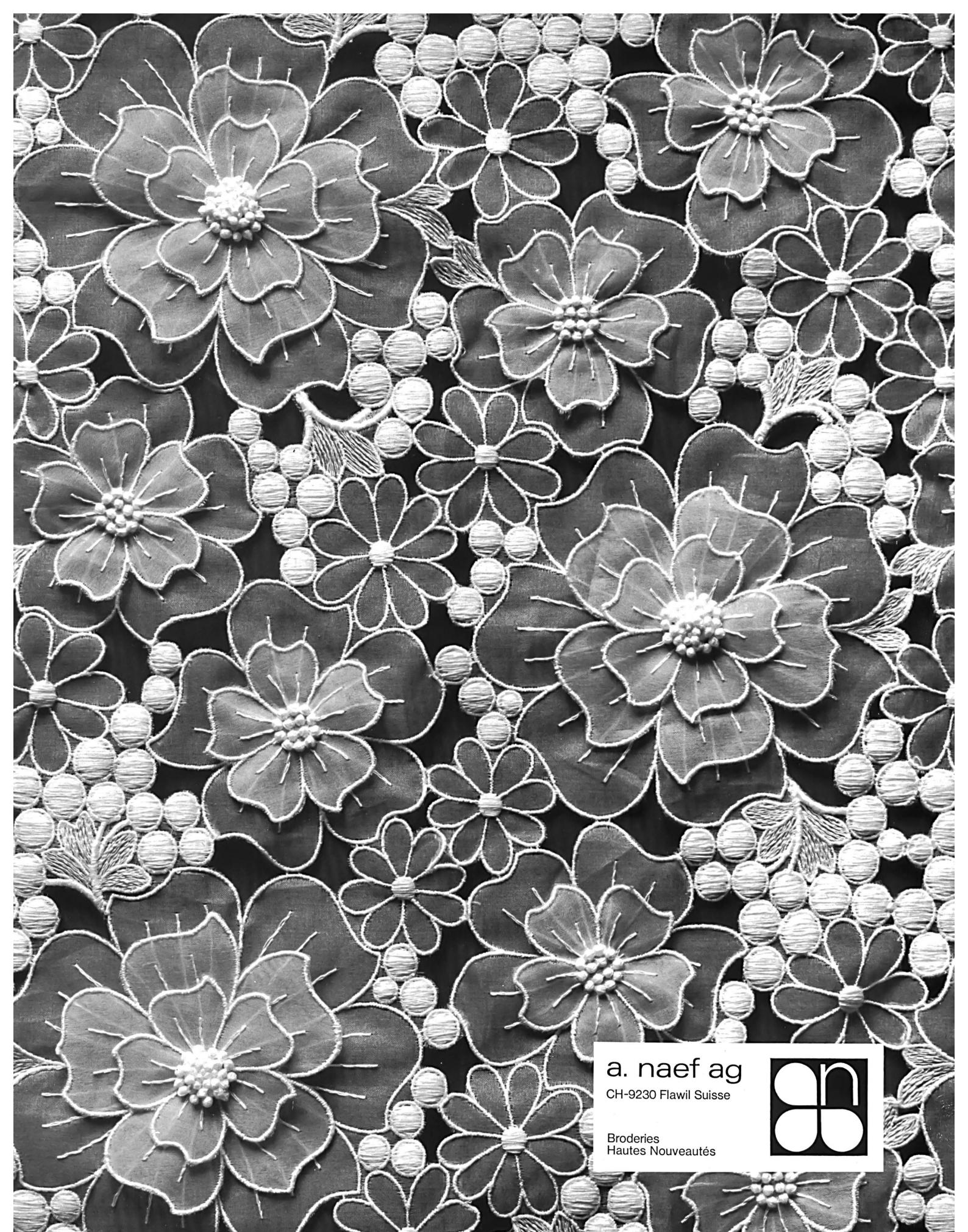
Fisba-Stoffels
VADIANSTRASSE 6
9001 ST. GALLEN
SWITZERLAND



ein
stoff
von
stehli

STEHLI SEIDEN AG OBFELDEN-ZÜRICH (SWITZERLAND)

SETIFICI STEHLI S.A.S. GERMIGNAGA (ITALY) STEHLI SILKS LTD. LONDON (GB)



a. naef ag
CH-9230 Flawil Suisse

Broderies
Hautes Nouveautés



A large, bold, black serif letter 'A' is centered on a solid orange background. The letter is a classic serif font with a prominent vertical stroke and a wide, open top.

ABRAHAM ZURICH